

凡夫人 (Bomboonin) 英訳 14.10.14

平成13年6月10日 Sei 作詞・作曲

ひとの言うまま生きてくなら . Leaving Ur will aside, living as they say.
楽だろうけど流されないで Might be so easy to live, but are U alright?
夢があるなら前を見つめて If U hold a dream U'd better look ahead.
噂なんぞにかまわず歩け Never mind the rumors and go as-U will.
出世が人生のすべてだなんて Success in life is all for our lives.
そんな道理は全く成り立たない Such used words mean nothing at all.
そうさ俺たち Bomboonin Oh yeah because we're the Bomboonins.
今日も見果てぬ夢を追え Now come and seek our final dreams of life.

妥協しろよと周りの声が U should compromise someone said behind U.
陰に日向に聞こえても Might hear this words over and over again.
こうと決めたらやるっきゃない Once making up Ur mind nothing but decision.
もう後ろには戻るなよ Never go back from the place and the time.
花が咲くとて花見て泣いて See the flowers and then love them and cry.
空ゆく雲にこころを馳せろ Look up to the sky, put Ur heart on the clouds.
そうさ俺たち Bomboonin Oh yeah because we're the Bomboonins.
明日の光を手に入れろ Go and get the light for Ur dreamful life.

My bony から扉開いて My Bonny is the song that awoke my poor heart.
明日へかけたい夢の橋 And then let me build a bridge over troubled waters.
いつか故郷へ帰る日が Take me home by my countryroad if I got a chance.
あるの無いのとぶつくさ言うな Nobody wanna hear such words any more.
こころせよ恨五百年 Let's care 'bout spirit of the Han O Begnyon.
長い曲がり道あたりまえ The long and winding road is a rule for all.
晴れ晴れ歩め Bomboonin Go and go ahead our Bomboonins.
夢追人の誇りもて Keep our pride that we're dreamful guys.

BOMBOONIN

作詞 田辺警司
作曲 田辺警司

The musical score for 'BOMBOONIN' is presented in a 4/4 time signature. It features a variety of instruments and parts:

- Staff 1:** A woodwind instrument (likely a flute) playing a simple, rhythmic melody of quarter notes.
- Staff 2:** A melodic line for a string instrument (likely a violin) starting with a *mf* dynamic. It features a series of eighth-note patterns with slurs and accents.
- Staff 3:** A bass line for a string instrument (likely a cello or double bass) consisting of a steady eighth-note accompaniment.
- Staff 4:** A woodwind instrument (likely a clarinet) playing a rhythmic pattern of quarter notes.
- Staff 5:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 6:** A bass line for a string instrument (likely a cello or double bass) with a steady eighth-note accompaniment.
- Staff 7:** A woodwind instrument (likely a clarinet) playing a rhythmic pattern of quarter notes.
- Staff 8:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 9:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 10:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 11:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 12:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 13:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 14:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 15:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 16:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 17:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 18:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 19:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.
- Staff 20:** A woodwind instrument (likely a saxophone) playing a melodic line with eighth-note patterns and slurs.

This musical score consists of ten systems of staves. Each system typically contains three staves: a top staff in treble clef, a middle staff in treble clef, and a bottom staff in bass clef. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. There are several repeat signs (double bar lines with dots) and first/second endings (marked '1.' and '2.'). A fermata is present over a note in the first system. The bottom staff of the eighth system contains the instruction *DC. (allegro)* and *DS. (allegro)*. The score concludes with a final double bar line and repeat dots in the bottom staff of the tenth system.